



ROMÂNĂ

KD-R971BT / KD-R871BT / KD-R774BT / KD-R771BT

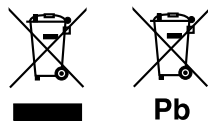
CD RECEIVER

MANUAL DE UTILIZARE

JVCKENWOOD Corporation



B5A-0816-Romanian/00 [E]



Informații despre Eliminarea echipamentelor electrice și electronice și a bateriilor vechi (aplicabil pentru statele care au adoptat sisteme de colectare separată a deșeurilor)

Produsele și bateriile cu simbolul (coș de gunoi pe roți barate cu o cruce) nu pot fi eliminate ca deșeuri menajere.

Echipamentele electrice și electronice și bateriile vechi ar trebui să fie reciclate la o facilități capabilă să manipuleze aceste articole și subprodusele tratării deșeurilor.

Contactați autoritatea dumneavoastră locală pentru detalii în vederea localizării celei mai apropiate facilități de reciclare. Reciclarea și eliminarea deșeurilor în mod corespunzător va ajuta la conservarea resurselor, în același timp prevenind efectele negative asupra sănătății noastre și mediului înconjurător.

Observație: Semnul "Pb" aflat sub simbolul pentru baterii indică faptul că această baterie conține plumb.



Marcarea produselor care utilizează lasere

Eticheta este atașată pe șasiu/carcasă și spune că această componentă utilizează fascicule laser care au fost clasificate ca fiind Clasa 1. Acest lucru înseamnă că unitatea utilizează fascicule laser care sunt de o clasă mai slabă. Nu există niciun pericol de radiație primejdioasă în exteriorul unității.



Declarația de conformitate privind Directiva R&TTE 1999/5/EC

Declarația de conformitate privind Directiva EMC

Declarația de conformitate privind Directiva RoHS 2011/65/EC

Producător:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Reprezentanți în UE:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany





English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/CE.

Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

JVC KENWOOD declara que este KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Diretiva 1999/5/CE.

Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC.

Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC.

Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT vastab direktiivi 1999/5/EC põhiliste nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Turkish

Bu vesileyle JVC KENWOOD, KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Русский

Настоящим, JVC KENWOOD декларирует, что это устройство "KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT" соответствует необходимым требованиям и другим важным положениям директивы 1999/5/EC.

Україна

Цим, JVC KENWOOD декларус, що цей виріб "KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT" Відповідає суттєвим вимогам та іншим відповідним пунктам Директиви 1999/5/EC.





CUPRINS

ÎNAINTE DE UTILIZARE	2
NOȚIUNI DE BAZĂ	3
PORNIREA	4
1 Anularea demonstrației	
2 Setarea ceasului	
3 Setarea setărilor de bază	
RADIO	5
AUX	6
CD / USB / iPod / ANDROID	7
BLUETOOTH®	9
SETĂRI AUDIO	14
SETĂRILE AFIȘAJULUI	18
REFERINȚE	20
Întreținerea	
Informații suplimentare	
DETERMINAREA DEFECȚIUNILOR	22
SPECIFICAȚII	24
INSTALAREA / CONECTAREA	25

ÎNAINTE DE UTILIZARE

IMPORTANT

- Pentru a asigura o utilizare corectă, citiți acest manual înainte de a utiliza acest produs. Este deosebit de important să citiți și să respectați Avertizările și Atenționările din acest manual.
- Păstrați manualul într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

▲ Avertisment

Nu acționați vreo funcție care vă distrage atenția de la șofatul în condiții de siguranță.

▲ Atenție

Setarea volumului:

- Reglați volumul astfel încât să puteți auzi sunetele din exteriorul mașinii pentru a preveni accidentele.
- Scădeți nivelul volumului înainte de a reda de la dispozitive digitale pentru a evita deteriorarea boxelor din cauza creșterii bruste a nivelului sunetului de ieșire.

Generalități:

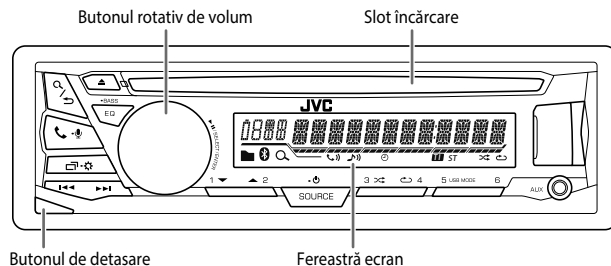
- Evitați utilizarea dispozitivului extern, dacă acest lucru poate afecta condusul în siguranță.
- Asigurați-vă că toate datele importante au fost copiate. Noi nu purtăm nicio responsabilitate pentru orice pierderi de date înregistrate.
- Nu puneți sau lăsați niciun obiect metalic (cum ar fi monede sau unelte metalice) în interiorul unității, pentru a preveni scurtcircuitele.
- În cazul în care are loc o eroare de disc din cauza condensului de pe lentilele laser, scoateți discul și așteptați ca umiditatea să se evapore.

Cum se citește acest manual

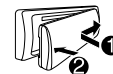
- Operații explicate în principal utilizând butoanele de pe panoul frontal al **KD-R971BT**.
- Indicațiile în limba engleză sunt utilizate în scop informativ. Din meniu puteți selecta limba de afișare. (➡ 4)
- [XX] indică elementele selectate.
- (➡ XX) indică faptul că referințele sunt disponibile pe pagina indicată.

NOȚIUNI DE BAZĂ

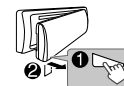
Panoul frontal



Atașarea



Detașarea



Cum se resetează



Apasati comutatorul de doua ori in 5 secunde dupa detasarea placii frontale.

Pentru

Pe panoul frontal

Oprește alimentarea electrică

Apăsăți **SOURCE**-.
• Apăsăți și țineți apăsat pentru a opri alimentarea.

Reglează volumul

Rotiți butonul rotativ de volum.
Apăsăți butonul rotativ de volum pentru a opri sunetul sau a întrerupe redarea.
• Apăsăți din nou pentru a anula.

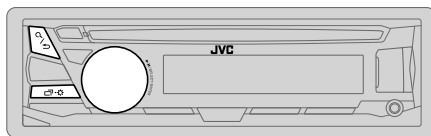
A selecta o sursă

• Apăsăți **SOURCE**- în mod repetat.
• Apăsăți **SOURCE**-, apoi rotiți volumul rotativ de volum în termen de 2 secunde.

A modifica informația afișată

Apăsăți în mod repetat. (➔ 21)

PORNIREA



1 Anularea demonstrației

Când porniți alimentarea electrică pentru prima dată (sau [FACTORY RST] este setat pe [YES]), pe display apare: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Apăsati butonul rotativ de volum.
Se selectează [YES] pentru configurarea inițială.
- 2 Apăsati din nou butonul rotativ de volum.
"DEMO OFF" apare.

2 Setarea ceasului

- 1 Apăsati și țineți apăsat .
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [CLOCK], apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [CLOCK SET], apoi apăsați butonul rotativ.
- 4 Rotiți butonul volumului pentru a realiza setările, iar apoi apăsați pe buton.
Zi → Oră → Minut
- 5 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [24H/ 12H], apoi apăsați butonul rotativ.
- 6 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [12 HOUR] sau [24 HOUR], apoi apăsați butonul rotativ.
- 7 Apăsati pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe .

3 Setarea setărilor de bază

- 1 Apăsati și țineți apăsat .
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un element (consultați tabelul următor), apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Repetați pasul 2 până când elementul dorit este selectat sau activat.
- 4 Apăsati pentru a ieși.

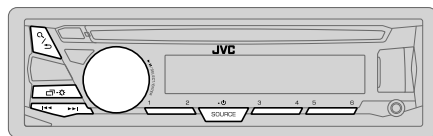
Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe .

Implicit: **XX**

SETTINGS	
BEEP	(Nu se aplică când este selectată joncțiunea cu 3 căi.) ON : Activează tonul de la apăsarea tastelor. ; OFF : Dezactivează.
SRC SELECT	
AM*	ON : Activează AM în selectarea sursei. ; OFF : Dezactivează.
AUX*	ON : Activează AUX în selectarea sursei. ; OFF : Dezactivează.
F/W UPDATE	
SYSTEM	
F/W xxxx	YES : Asigură inițierea actualizării firmware-ului. ; NO : Asigură anularea (funcția de actualizare nu este activată). Pentru detalii referitoare la modul de actualizare a firmware-ului, consultați: < http://www.jvc.net/cs/car/ >.
FACTORY RST	YES : Resetează setările la valoarea implicită (cu excepția stației stocate). ; NO : Anulări.
CLOCK	
CLOCK SYNC	AUTO : Timpul ceasului este setat în mod automat utilizând datele Timp ceas (CT) din semnalul FM Radio Data System. ; OFF : Anulări.
CLOCK DISP	ON : Timpul ceasului este indicat pe afișaj chiar și atunci când unitatea este oprită. ; OFF : Anulări.
ENGLISH	
РУССКИЙ	Selectați limba de afișare pentru meniu și informații de spre muzică, dacă este cazul.
ESPAÑOL	În mod implicit, este selectată limba ENGLISH .

* Nu sunt afișate atunci când sursa corespunzătoare este selectată.

RADIO



“ST” luminează la primirea unei emisii FM stereo cu o putere suficientă a semnalului.

Căutarea unui post

- 1 Apăsați **SOURCE** în mod repetat pentru a selecta FM sau AM.
- 2 Apăsați **◀◀ / ▶▶** pentru a căuta automat un post.
(sau)
Apăsați și mențineți apăsat **◀◀ / ▶▶** până ce “M” se aprinde intermitent, iar apoi apăsați în mod repetat pentru a căuta manual un post.

Setări în memorie

Puteți memora până la 18 posturi pentru FM și 6 posturi pentru AM.

Memorarea unui post

În timp ce ascultați un post...

Apăsați și țineți apăsat unul dintre butoanele numerotate (1 până la 6).
(sau)

- 1 Apăsați și țineți apăsat butonul rotativ de volum până când “PRESET MODE” luminează intermitent.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un număr presetat, apoi apăsați butonul.
Numărul presetat luminează intermitent și “MEMORY” apare.

Selectarea unui post presetat

Apăsați unul dintre butoanele numerotate (1 până la 6).
(sau)

- 1 Apăsați **Q / S**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un număr preconfigurat, apoi apăsați butonul pentru a confirma.

Alte setări

- 1 Apăsați și țineți apăsat **◀◀ / ▶▶**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [TUNER], apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un element (consultați tabelul următor), apoi apăsați butonul rotativ.
- 4 Repetați pasul 3 până când este selectat/activat elementul dorit sau urmați instrucțiunile specificate pe elementul selectat.
- 5 Apăsați **◀◀ / ▶▶** pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe **Q / S**.

Implicit: **XX**

RADIO TIMER

Pornește radioul la un anumit moment, indiferent de sursa curentă.

- 1 **ONCE / DAILY / WEEKLY / OFF**: Selectați cât de des temporizatorul va fi pornit.
- 2 **FM / AM**: Selectați banda.
- 3 **01** până la **18** (pentru FM) / **01** până la **06** (pentru AM): Selectați postul presetat.
- 4 Setări ziua*¹ și momentul de activare.
“**⌚**” se aprinde atunci când este finalizată setarea.
Temporizatorul radio nu se va activa în următoarele cazuri.
 - Unitatea este oprită.
 - **[OFF]** este selectat pentru **[AM]** în **[SRC SELECT]** după ce Temporizatorul radio pentru AM este selectat. (→ 4)

SSM

SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18: Presetare automată până la 18 posturi pentru FM. “SSM” se oprește din a lumina intermitent atunci când primele 6 posturi au fost memorate. Selectați **SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18** pentru a memora următoarele 12 posturi.

*1 Selectabil numai atunci când opțiunea **[ONCE]** sau **[WEEKLY]** este selectată în pasul 1.

RADIO

Implicit: **XX**

LOCAL SEEK	ON: Caută numai posturi FM cu recepție bună.; OFF: Anulări. • Setările efectuate se aplică numai la sursa/postul selectat. Odată ce schimbați sursa/postul, trebuie să efectuați din nou setările.
IF BAND	AUTO: Crește sensibilitatea selectorului pentru a se reduce zgomotele de interferență de la posturile FM adiacente. (Efectul stereo poate fi pierdut.); WIDE: Supune la zgomotele de interferență de la posturile FM alăturate, dar calitatea sunetului nu va mai fi afectată, iar efectul stereo va rămâne.
MONO	ON: Îmbunătățește recepția FM, dar efectul stereo va fi pierdut.; OFF: Anulări.
NEWS-STBY*2	ON: Unitatea va comuta temporar la Programul de știri, dacă este disponibil.; OFF: Anulări.
REGIONAL*2	ON: Comută la un alt post numai în regiunea specifică, utilizând controlul AF.; OFF: Anulări.
AF SET*2	ON: Caută automat alte posturi care transmit același program în aceeași rețea din Radio Data System cu o recepție mai bună atunci când recepția curentă este slabă.; OFF: Anulări.
TI SET*2	ON: Permite unității să se comute temporar pe Informații Trafic, dacă acestea sunt disponibile ("TI" este aprins).; OFF: Anulări.
PTY SEARCH*2	Selecți un cod PTY (vezi mai jos). Dacă există un post care emite un program cu același cod PTY pe care dumneavoastră l-ați selectat, atunci postul este acordat.

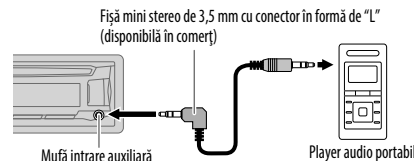
Cod PTY: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (muzică), ROCK M (muzică), EASY M (muzică), LIGHT M (muzică), CLASSICS, OTHER M (muzică), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (muzică), OLDIES, FOLK M (muzică), DOCUMENT

*2 Numai pentru sursa FM.

AUX

Utilizarea unui player audio portabil

1 Conectați un player audio portabil (disponibil în comerț).



- 2 **Selecți** [ON] pentru [AUX] în [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 **Apăsați repetat** **SOURCE**  pentru a selecta **AUX**.
- 4 **Porniți** playerul audio portabil și **începeți** redarea.



Utilizați o fișă mini stereo mini cu 3 terminale pentru o ieșire audio optimă.

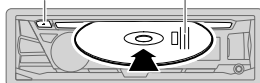
CD / USB / iPod / ANDROID

Porniți redarea

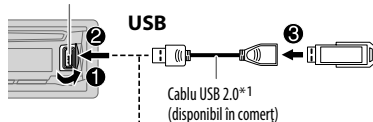
Sursa se modifică automat și începe redarea.

CD

▲ Scoaterea discului Partea etichetată



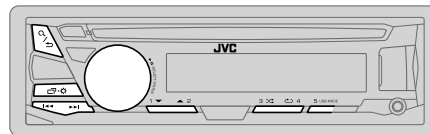
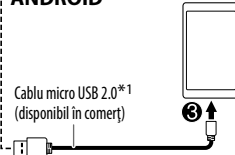
Terminal intrare USB



iPod/iPhone



ANDROID*2



Sursa selectabilă:

- KD-R971BT / KD-R871BT: CD/ USB/ USB-IPOD/ ANDROID
- KD-R774BT / KD-R771BT: CD/ USB/ ANDROID

Pentru	Pe panoul frontal
Derula înainte / înapoi*3	Apăsați și țineți apăsat ◀◀ / ▶▶.
Selecta o piesă/un fișier	Apăsați ◀◀ / ▶▶.
Selecta un director*4	Apăsați 2 ▲ / 1 ▼.
Repetă redarea*5	Apăsați 4 ↺ în mod repetat. TRACK RPT/ ALL RPT : CD audio TRACK RPT/ FOLDER RPT/ ALL RPT : Fișier MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC ONE RPT/ ALL RPT/ RPT OFF : iPod sau ANDROID
Redare aleatorie*5	Apăsați 3 ↻ în mod repetat. ALL RND/ RND OFF : CD audio FOLDER RND/ ALL RND/ RND OFF : Fișier MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC SONG RND/ ALL RND/ RND OFF : iPod sau ANDROID

*1 Nu lăsați cablul înăuntrul mașinii atunci când nu este folosit.

*2 Când conectați un dispozitiv Android, se afișează "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP". Urmăriți instrucțiunile pentru a instala aplicația. Aveți și varianta de a instala ultima versiune a aplicației JVC MUSIC PLAY pe dispozitivul Android înainte de conectare. (➔ 20)

*3 Pentru ANDROID: Aplicabil numai în cazul în care este selectat [AUTO MODE]. (➔ 8)

*4 Pentru CD: Numai pentru fișierele MP3/WMA/AAC. Acest lucru nu este compatibil cu iPod/ ANDROID.

*5 Pentru iPod/ ANDROID: Aplicabil numai în cazul în care este selectat [HEAD MODE]/ [AUTO MODE]. (➔ 8)

ROMÂNĂ

7



CD / USB / iPod / ANDROID

Selecția modului de comandă

Din sursa USB-IPOD, apăsați repetat **5 USB MODE**.

HEAD MODE: Comandați iPod-ul de la această unitate.

IPHONE MODE: Comandați iPod-ul de la comenzile sale. Puteți, totuși, reda/opri sau sări peste fișiere de la această unitate.

Din sursa ANDROID, apăsați repetat **5 USB MODE**.

AUTO MODE: Comandați dispozitivul Android de la această unitate prin intermediul aplicației JVC MUSIC PLAY, instalată pe dispozitivul Android.

AUDIO MODE: Comandați dispozitivul Android de la comenzile sale prin intermediul altor aplicații de player media, instalate pe dispozitivul Android. Puteți, totuși, reda/opri sau sări peste fișiere de la această unitate.

Selecția compartimentului de stocare muzicală

Apăsați **5 USB MODE** în mod repetat.

Vor fi redată melodiile stocate în următoarea unitate.

- Memoria selectată, internă sau externă a unui smartphone (clasa memorie de masă).
- Compartimentul selectat al unui dispozitiv cu multiple unități de stocare.

Selecția unui fișier dintr-un director/listă

- 1 Apăsați **Q / ➤**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un director/listă, apoi apăsați butonul.
- 3 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un fișier, apoi apăsați butonul.

Căutare rapidă

Dacă aveți multe fișiere, puteți căuta rapid prin ele.

Pentru a naviga repede prin listă, rotiți repede butonul rotativ de volum

- Nu este aplicabil pentru iPod.

Căutare alfabetică (aplicabilă numai pentru iPod):

Puteți căuta un fișier în funcție de semnul grafic cu care începe.

Apăsați 2 ▲ / 1 ▼ sau întoarceți rapid butonul de volum pentru a selecta semnul grafic dorit (de la A la Z/ de la 0 la 9/ OTHERS).

- Selectați "OTHERS" dacă primul semn grafic este altul decât de la A la Z sau de la 0 la 9.

- Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe **Q / ➤**.
- Pentru anulare, apăsați lung **Q / ➤**.
- Pentru iPod, aplicabil numai în cazul în care este selectat **[HEAD MODE]**.
- Pentru ANDROID, aplicabil numai în cazul în care este selectat **[AUTO MODE]**.

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Conexiune

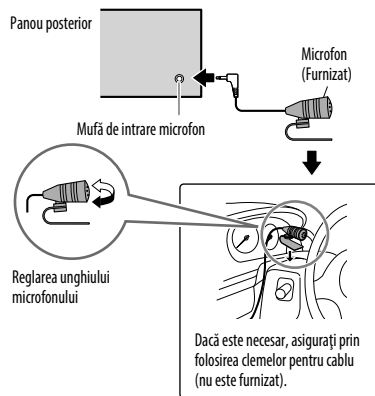
Profile Bluetooth suportate

- Profilul Hands-Free (HFP)
- Profilul Advanced Audio Distribution (A2DP)
- Profilul Audio/Video Remote Control (AVRCP)
- Profil port serial (SPP)
- Profilul Phonebook Access (PBAP)

Codecuri Bluetooth compatibile

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Conectarea microfonului



Împerecheați și conectați dispozitivul Bluetooth pentru prima dată

- 1 Apăsați **SOURCE** pentru a porni unitatea.
- 2 Căutați și selectați **"JVC UNIT"** pe dispozitivul Bluetooth.
"BT PAIRING" luminează intermitent pe ecran.
 - Pentru anumite dispozitive Bluetooth, este posibil să fie necesară introducerea unui număr personal de identificare (PIN) după căutare.
- 3 Efectuați (A) sau (B) în funcție de ceea ce se regăsește pe ecran.
Pentru anumite dispozitive Bluetooth, secvența de punere în pereche poate fi diferită de pașii descriși mai sus.
(A) "[Denumire dispozitiv]" → "XXXXXX" → "VOL – YES" → "BACK – NO"
"XXXXXX" reprezintă o parolă din 6 cifre, generată aleatoriu în timpul fiecărei puneri în pereche.
 - 1 Asigurați-vă că parola de la unitate și dispozitivul Bluetooth este aceeași.
 - 2 Apăsăți butonul rotativ de volum, pentru a confirma parola.
 - 3 Operați dispozitivul Bluetooth pentru a confirma parola.
(B) "[Denumire dispozitiv]" → "VOL – YES" → "BACK – NO"
 - 1 Apăsăți butonul rotativ de volum pentru a începe punerea în pereche.
 - 2
 - În cazul în care "PAIRING" → "PIN 0000" este indicat pe ecran, introduceți codul PIN "0000" în dispozitivul Bluetooth.
 - Puteți schimba cu un cod PIN dorit, înainte de punerea în pereche. (→ 13)
 - În cazul în care apare doar "PAIRING", operați dispozitivul Bluetooth pentru a confirma punerea în pereche.
"PAIRING COMPLETED" apare după ce punerea în pereche este efectuată și "BT" se la aprinde când conexiunea Bluetooth este stabilă.

Se aprinde pentru a indica puterea bateriei și a semnalului.*



* Funcția depinde de tipul de telefon utilizat.

- Această unitate suportă Secure Simple Pairing (SSP).
- Puteți înregistra (pune în pereche) până la zece dispozitive.
- După ce punerea în pereche este efectuată, dispozitivul Bluetooth va rămâne înregistrat în unitate, chiar dacă resetezi unitatea. Pentru a șterge un dispozitiv asociat, → 13, [DELETE PAIR].
- Cel mult două telefoane Bluetooth și un dispozitiv audio Bluetooth pot fi conectate în același timp.
- Este posibil ca anumite dispozitive Bluetooth să nu se conecteze automat la unitate după punerea în pereche. Efectuați conectarea manuală a dispozitivului și a unității.
- Pentru mai multe informații, consultați manualul dispozitivului Bluetooth.

BLUETOOTH®

Auto Pairing

Când conectați următorul dispozitiv la terminalul de intrare USB, solicitarea de asociere (prin Bluetooth) este activată automat.

KD-R971BT / KD-R871BT: iPhone/ iPod touch/ dispozitiv Android

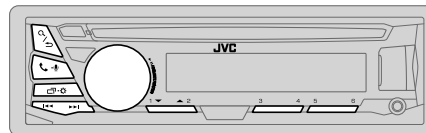
KD-R774BT / KD-R771BT: Dispozitiv Android

Apăsați butonul de volum pentru a asocia după ce ați confirmat numele dispozitivului.

Solicitarea automată de asociere este activată doar dacă:

- Funcția Bluetooth a dispozitivului conectat este pornită.
- [AUTO CNNT] este setată pe [ON]. (➔ 13)
- Aplicația JVC MUSIC PLAY este instalată pe dispozitivul Android (➔ 7) și este selectat [AUTO MODE] (➔ 8).

BLUETOOTH — Telefon mobil



Primirea unui apel

Când există un apel recepționat:

- Pentru **KD-R971BT:**
Butoanele vor clipi în culoarea pe care ați selectat-o în [RING COLOR]. (➔ 11)
- Pentru **KD-R871BT / KD-R774BT / KD-R771BT:**
Butoanele vor clipi în modelul de clipire pe care l-ați selectat în [RING ILLUMI]. (➔ 11)
- Unitatea răspunde automat la apel dacă [AUTO ANSWER] este setat la un anumit timp. (➔ 11)

În timpul unui apel telefonic:

- Pentru **KD-R971BT:**
Butoanele vor înceta să clipească și vor ilumina în culoarea selectată în [RING COLOR]. (➔ 11)
- Pentru **KD-R871BT / KD-R774BT / KD-R771BT:**
Butoanele nu vor mai clipi.
- În cazul în care opriți unitatea sau detașați plăcuța frontală, conexiunea Bluetooth este întreruptă.

Pentru

Pe panoul frontal

Primul apel primit...

Acceptarea unui apel	Apăsați sau butonul rotativ de volum.
Respingerea unui apel	Apăsați și țineți apăsat sau butonul rotativ de volum.
Terminarea unui apel telefonic	Apăsați și țineți apăsat sau butonul rotativ de volum.

În timp ce recepționați primul apel...

Răspundeți la un alt apel și mențineți apelul curent	Apăsați sau butonul rotativ de volum.
Respingeți un alt apel telefonic primit	Apăsați și țineți apăsat sau butonul rotativ de volum.

BLUETOOTH®

Pentru	Pe panoul frontal
Când aveți două apeluri active...	
Încheiați apelul curent și activați apelul reținut	Apăsăți și țineți apăsat  sau butonul rotativ de volum.
Comutați între apelul curent și apelul reținut	Apăsăți  .
Reglarea volumului telefonului [00] până la [35] (Implicit: [15])	Apăsăți butonul rotativ de volum în timpul unui apel telefonic. • Acest reglaj nu va afecta volumul altor surse.
Comutarea între modulele mâini libere și convorbire privată	Apăsăți  în timpul unui apel telefonic. • Operațiile pot diferi în funcție de dispozitivul Bluetooth conectat.

Îmbunătățește calitatea vocii

În timp ce vorbiți la telefon...

- 1 Apăsăți și țineți apăsat .
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un element (consultați tabelul următor), apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Repetați pasul 2 până când elementul dorit este selectat sau activat.
- 4 Apăsăți  pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe .

Implicit: **XX**

MIC LEVEL	−10 — +10 (−4): Sensibilitatea microfonului crește odată cu creșterea numărului.
NOISE RDCT	−5 — +5 (0): Reglați nivelul de reducere a zgomotului, până când nu se mai aude zgomot în timpul conversației telefonice.
ECHO CANCEL	−5 — +5 (0): Reglați timpul de întârziere pentru anularea ecoului, până când nu se mai aude ecou în timpul conversației telefonice.

Efectuează setările pentru recepționarea unui apel

- 1 Apăsăți  pentru a intra în modul Bluetooth.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un element (consultați tabelul următor), apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Repetați pasul 2 până când elementul dorit este selectat sau activat.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe .

Implicit: **XX**

SETTINGS

AUTO ANSWER	01 SEC — 30 SEC: Unitatea va răspunde la apelul primit automat, în timpul selectat (secunde).; OFF : Anulări.
RING COLOR	(Pentru KD-R971BT) COLOR 01 — COLOR 49 (COLOR 08) : Selectează culoarea notificării pentru butoane când există un apel primit în timpul unui apel în desfășurare.; OFF : Anulări.
RING ILLUMI	(Pentru KD-R871BT / KD-R774BT / KD-R771BT) BLINK 1 — BLINK 5 (BLINK 2) : Selectează șablonul de clipire al notificării pentru butoane când există un apel primit.; OFF : Anulări.

BLUETOOTH®

Efectuarea unui apel telefonic

Puteți efectua un apel din istoricul de apeluri, agenda telefonică sau formând un număr. Apelarea vocală este de asemenea posibilă dacă telefonul dumneavoastră mobil dispune de această opțiune.

- 1 Apăsăți  pentru a intra în modul Bluetooth.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un element (consultați tabelul următor), apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Repetați pasul 2 până când este selectat/activat elementul dorit sau urmați instrucțiunile specificate pe elementul selectat.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe .

RECENT CALL	(Aplicabil doar atunci când telefonul conectat suportă PBAP) 1 Rotiți butonul rotativ de volum, pentru a selecta un nume sau un număr de telefon. • “<” indică apel primit, “>” indică apel efectuat, “M” indică apel pierdut. • “NO HISTORY” apare în cazul în care nu este niciun istoric al apelurilor sau număr de telefon. 2 Apăsăți butonul rotativ de volum pentru a efectua un apel.
PHONEBOOK	(Aplicabil doar atunci când telefonul conectat suportă PBAP) 1 Apăsăți  /  pentru a selecta litera dorită (A la Z, 0 la 9, și OTHERS). • “OTHERS” apare dacă primul caracter este altul în afara celor de la A la Z sau de la 0 la 9. 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un nume, apoi apăsați butonul rotativ. 3 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un număr de telefon, apoi apăsați butonul pentru a efectua apelul. • Agenda telefonică a telefonului conectat este transferată automat la unitate în timpul asocierii. • Această unitate poate afișa doar literele fără diacritice. (Literele cu diacritice cum ar fi “Ü” sunt afișate ca “U”).
DIAL NUMBER	1 Rotiți butonul de volum pentru a selecta un număr (între 0 și 9) sau un caracter (*, #, +). 2 Apăsăți  /  pentru a deplasa poziția intrării. Repetăți pașii 1 și 2 până când finalizați introducerea numărului telefonic. 3 Apăsăți butonul rotativ de volum pentru a efectua un apel.
VOICE	Rostiți numele contactului pe care doriți să-l apelați sau comanda vocală pentru controlarea funcțiilor telefonului. (➔ Efectuați un apel utilizând recunoașterea vocală)

Efectuați un apel utilizând recunoașterea vocală

- 1 Apăsăți și țineți apăsat  pentru a activa telefonul conectat.
- 2 Rostiți numele contactului pe care doriți să-l apelați sau comanda vocală pentru controlarea funcțiilor telefonului.
 - Caracteristica de recunoaștere vocală diferă pentru fiecare telefon. Consultați manualul de instrucțiuni al fiecărui telefon conectat pentru mai multe detalii.
 - De asemenea, această unitate suportă funcția inteligentă de asistență personală de la iPhone.

Setări în memorie

Salvarea unui contact în memorie

Puteți stoca până la 6 contacte în butoanele numerice (1 până la 6).

- 1 Apăsăți  pentru a intra în modul Bluetooth.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [RECENT CALL], [PHONEBOOK] sau [DIAL NUMBER], apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Rotiți butonul rotativ de volum, pentru a selecta un contact sau pentru a introduce un număr de telefon.
Dacă se selectează un contact, apăsați butonul de volum pentru a afișa numărul de telefon.
- 4 Apăsăți și țineți apăsat unul dintre butoanele numerotate (1 până la 6).
“MEMORY (Memoria) P (număr presetat selectat)” apare la stocarea unui contact.

Pentru a șterge un contact din memorie, selectați [DIAL NUMBER] în pasul 2 și stocați un număr gol.

Efectuați un apel din memorie

- 1 Apăsăți  pentru a intra în modul Bluetooth.
- 2 Apăsăți unul dintre butoanele numerotate (1 până la 6).
- 3 Apăsăți butonul rotativ de volum pentru a efectua un apel.
“NO PRESET” (Fără preset) apare în cazul în care nu sunt salvate contacte.

BLUETOOTH®

Setări mod Bluetooth

- 1 Apăsați și țineți apăsat .
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [BLUETOOTH], apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un element (consultați tabelul următor), apoi apăsați butonul rotativ.
- 4 Repetați pasul 3 până când este selectat/activat elementul dorit sau urmați instrucțiunile specificate pe elementul selectat.
- 5 Apăsați pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe / .

Implicit: **XX**

PHONE*1	Selectează telefonul sau dispozitivul audio pentru conectare sau deconectare.
AUDIO*1	În fața numelui dispozitivului apare "X" când este conectat.
APPLICATION*1	Afișează numele telefonului conectat utilizând aplicația JVC Smart Music Control*2. În fața numelui dispozitivului apare "X" când este conectat.
DELETE PAIR	1 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un dispozitiv pentru ștergere, apoi apăsați butonul rotativ. 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [YES] sau [NO], apoi apăsați butonul rotativ.
SET PINCODE (0000)	Schimbă codul PIN (până la 6 cifre). 1 Rotiți butonul de volum pentru a selecta un număr. 2 Apăsați / pentru a deplasa poziția intrării. Repetă pași 1 și 2 până când finalizați introducerea codului PIN. 3 Apăsați butonul rotativ de volum pentru a confirma.
AUTO CNCT	ON: Unitatea se reconectează automat când ultimul dispozitiv Bluetooth este în raza de acțiune.; OFF: Anulări.
AUTO PAIR	ON: Unitatea asociază automat dispozitivul Bluetooth compatibil (iPhone/iPod touch/dispozitiv Android) când este conectat prin terminalul USB. În funcție de sistemul de operare al dispozitivului conectat, această funcție s-ar putea să nu funcționeze.; OFF: Anulări.
INITIALIZE	YES: Inițializează toate setările Bluetooth (inclusiv punerea în pereche stocată, agenda telefonică etc.); NO: Anulări.
INFORMATION	MY BT NAME: Afișează denumirea unității (JVC UNIT).; MY ADDRESS: Afișează adresa acestei unități.

*1 Cel mult două telefoane Bluetooth și un dispozitiv audio Bluetooth pot fi conectate în același timp.

*2 JVC Smart Music Control este realizat pentru a vizualiza starea receptorului auto JVC și pentru a se efectua operațiunile simple de comandă la telefoanele Android.

Pentru operarea JVC Smart Music Control, vizitați site-ul JVC: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Mod de verificare compatibilitate Bluetooth

Puteți verifica conectivitatea profilului suportat între dispozitivul Bluetooth și unitate.

- Asigurați-vă că nu este asociat niciun dispozitiv Bluetooth.

- 1 Apăsați și țineți apăsat - .
Apare "BLUETOOTH" ↔ "CHECK MODE". "SEARCH NOW USING PHONE" → "PIN IS 0000" apare pe ecran.
- 2 Căutați și selectați "JVC UNIT" pe dispozitivul Bluetooth în termen de 3 minute.
- 3 Efectuați (A), (B) sau (C) în funcție de ceea ce se regăsește pe ecran.
 - (A) "PAIRING" → "XXXXXX" (parolă de 6 cifre): Asigurați-vă că aceeași parolă apare și pe unitate și pe dispozitivul Bluetooth, apoi confirmați parola de pe dispozitivul Bluetooth.
 - (B) "PAIRING" → "PIN IS 0000": Introduceți "0000" pe dispozitivul Bluetooth.
 - (C) "PAIRING": Operați dispozitivul Bluetooth pentru a confirma asocierea.

După asocierea cu succes, va apărea "PAIRING OK" → "Denumire dispozitiv" și va începe verificarea compatibilității Bluetooth. Dacă apare "CONNECT NOW USING PHONE" (Conectați-vă acum utilizând telefonul), permiteți accesul la agenda telefonică prin intermediul dispozitivului Bluetooth.

"TESTING" luminează intermitent pe ecran.

Rezultatul conectivității licărește pe ecran.

"PAIRING OK" și/sau "H.FREE OK"*1 și/sau "A.STREAM OK"*2 și/sau

"PBAP OK"*3: Compatibil

*1 Compatibil cu profilul Hands-Free (HFP)

*2 Compatibil cu profilul Advanced Audio Distribution (A2DP)

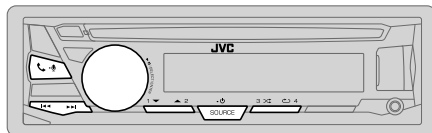
*3 Compatibil cu profilul de acces la agenda (PBAP)

După 30 de secunde, apare "PAIRING DELETED" (Asociere ștearsă), indicând faptul că asocierea a fost ștearsă și unitatea iese din modul de verificare.

- Pentru anulare, apăsați și mențineți **SOURCE** - pentru a închide dispozitivul, apoi porniți-l din nou.

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Audio



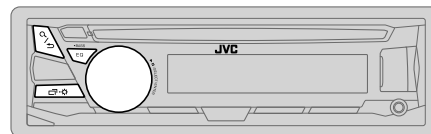
Player audio via Bluetooth

- 1 Apăsați repetat **SOURCE** pentru a selecta BT AUDIO.
- 2 Operați player-ul audio Bluetooth pentru a începe redarea.

Pentru	Pe panoul frontal
Redare / pauză	Apăsați butonul rotativ de volum.
Selectare grup sau director	Apăsați 2 ▲ / 1 ▼ .
Ocolire înapoi / înainte	Apăsați ◀◀ / ▶▶ .
Derula înainte / înapoi	Apăsați și țineți apăsat ◀◀ / ▶▶ .
Repetă redarea	Apăsați 4 ↺ în mod repetat. TRACK RPT, ALL RPT, RPT OFF
Redare aleatorie	Apăsați 3 ↻ în mod repetat. GROUP RND, ALL RND, RND OFF
Selecția unui fișier dintr-un director/listă	Consultați "Selecția unui fișier dintr-un director/listă" de la pagina 8.

Operațiunile și indicațiile de ecran pot diferi în funcție de disponibilitatea lor la dispozitivul conectat.

SETĂRI AUDIO



Selecta un egalizator presetat

Apăsați **EQ-BASS** în mod repetat.
(sau)

Apăsați **EQ-BASS**, apoi rotiți volumul rotativ de volum în termen de 5 secunde.

Egalizator presetat:

FLAT (implicit) / HARD ROCK / POP / HIP HOP / R&B / JAZZ / CLASSICAL / USER

Stoca propriile dumneavoastră setări de sunet

- 1 Apăsați lung **EQ-BASS** pentru a intra în modul EASY EQ.
 - 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un element, apoi apăsați butonul rotativ.
Consultați [EASY EQ] pentru setare (⇒ 15), rezultatul este stocat la [USER].
- Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe **Q / ↵**.
 - Pentru a ieși, apăsați **EQ-BASS**.

Alte setări

- 1 Apăsați și țineți apăsat **◻ · ✱**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un element (⇒ 15), apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Repetați pasul 2 până când este selectat/activat elementul dorit sau urmați instrucțiunile specificate pe elementul selectat.
- 4 Apăsați **◻ · ✱** pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe **Q / ↵**.

SETĂRI AUDIO

Implicit: **XX**

EQ SETTING	
EQ PRESET	Selecțai un egalizator presetat potrivit genului muzical. (Selecțai [USER] pentru a utiliza setările efectuate în [EASY EQ] sau [PRO EQ].) FLAT / HARD ROCK / POP / HIP HOP / R&B / JAZZ / CLASSICAL / USER
EASY EQ	Reglați propriile dumneavoastră setări de sunet. Setările sunt memorate în [USER]. Setările efectuate pot afecta setările curente ale [PRO EQ]. SUB.W SP*1*2: 00 până la +06 (Implicit: 03) SUB.W*1*3: -50 până la +10 00 BASS LVL: -09 până la +09 00 MID LVL: -09 până la +09 00 TRE LVL: -09 până la +09 00
PRO EQ	Reglați propriile dumneavoastră setări de sunet. Setările sunt memorate în [USER]. Setările efectuate pot afecta setările curente ale [EASY EQ].
62.5HZ	
LVL -09 până la +09 (00): Ajustați nivelul de memorat pentru fiecare sursă. (Înainte de orice reglare, selecțai sursa pe care doriți să o reglați.) BASS EXT ON: Porniți basul extins.; BASS EXT OFF: Anulări.	
100HZ / 160HZ / 250HZ / 400HZ / 630HZ / 1KHZ / 1.6KHZ / 2.5KHZ / 4KHZ / 6.3KHZ / 10KHZ / 16kHz LVL -09 până la +09 (00): (Vezi mai sus)	
Q FACTOR	
Q 1.35 / Q 1.50 / Q 2.00: Ajustați coeficientul de calitate.	
AUDIO	
BASS BOOST	+01 — +05: Selectează nivelul dumneavoastră preferat de amplificare a basului.; OFF: Anulări.
LOUD	01 / 02: Amplifică frecvențele joase sau înalte pentru a produce un sunet bine echilibrat la un nivel scăzut al volumului.; OFF: Anulări.

SUB.W LEVEL *1	SPK-OUT*2 (Nu se aplică când este selectată joncțiunea cu 3 căi.) 00 până la +06 (+03): Reglează nivelul de ieșire al subwoofer-ului conectat prin cablul pentru boxe. (➔ 27)
PRE-OUT *3	-50 până la +10 (00): Reglează nivelul de ieșire al subwoofer-ului conectat la terminalele de ieșire (SW sau REAR/SW) printr-un amplificator extern. (➔ 27)
SUB.W *3	ON / OFF: Porneste sau opreste intrarea subwoofer-ului.
FADER	(Nu se aplică când este selectată joncțiunea cu 3 căi.) R15 — F15 (00): Reglează balansul dintre boxa din față și spate.
BALANCE *4	L15 — R15 (00): Reglează balansul dintre boxa din stânga și dreapta.
VOL ADJUST	-15 — +06 (00): Presetați nivelul inițial de volum al fiecărei surse (în comparație cu nivelul de volum FM). Înainte de reglare, selecțai sursa pe care doriți să o reglați.
AMP GAIN	LOW POWER: Limitează nivelul maxim al volumului la 25. (Selecțai în cazul în care puterea maximă a fiecărui difuzor este mai mică de 50 W pentru a preveni deteriorarea difuzoarelor.); HIGH POWER: Nivelul maxim al volumului este 35.
SPK/PRE OUT	(Nu se aplică când este selectată joncțiunea cu 3 căi.) În funcție de metoda de conectare a difuzorului, selecțai setarea corespunzătoare pentru a obține rezultatul de ieșire dorit. (➔ 16, Setările de ieșire ale difuzorului)
SPK SIZE	În funcție de tipul de joncțiune selectat (vezi [X ' OVER TYPE] mai jos), se vor afișa setările pentru joncțiunea cu 2 sau 3 căi. (➔ 17, Setări joncțiune)
X ' OVER	În mod implicit este selectată joncțiunea cu 2 căi.
X ' OVER TYPE	Atenție: Ajustați volumul înainte de a schimba X ' OVER TYPE pentru a evita creșterea sau scăderea bruscă a volumului.
X ' OVER 2-WAY	(Afișat doar când este selectat [X ' OVER 3-WAY]) YES: Selectează tipul de joncțiune cu două căi.; NO: Anulări.
X ' OVER 3-WAY	(Afișat doar când este selectat [X ' OVER 2-WAY]) YES: Selectează tipul de joncțiune cu trei căi.; NO: Anulări.

*1 Afișat doar când **[SUB.W]** este setat la **[ON]**.

*2 Pentru joncțiunea cu 2 căi: Afișat doar când **[SPK/PRE OUT]** este setat la **[SUB.W/SUB.W.]**. (➔ 16)

*3 Pentru joncțiunea cu 2 căi: Afișat doar când **[SPK/PRE OUT]** este setat la **[REAR/SUB.W]** sau **[SUB.W/SUB.W.]**. (➔ 16)

*4 Acest reglaj nu la afecta capacitatea subwoofer-ului.

SETĂRI AUDIO

SND EFFECT	
ENHANCE	(Nu se aplică pentru sursa TUNER.) SML/ MED/ LRG: Îmbunătățește spațiul sonor. ; OFF: Anulări.
RESPONSE	LV1/ LV2/ LV3: Face sunetul mai realist. ; OFF: Anulări.
SOUND LIFT	LV1/ LV2/ LV3: Ajustează poziția sunetului auzit de la difuzoare. ; OFF: Anulări.
VOL LINK EQ	ON: Crește frecvența pentru a reduce zgomotul auzit din afara autovehiculului sau zgomotul de rulare al pneurilor. ; OFF: Anulări.
K2	(Nu se aplică pentru sursa TUNER și sursa AUX.) ON: Îmbunătățește calitatea sunetului muzicii comprimate. ; OFF: Anulări.

Setările de ieșire ale difuzorului

(Numai pentru X ' OVER 2-WAY)

Selecționați setarea de ieșire pentru difuzoare [SPK/PRE OUT], pe bază la metoda de conectare a acestora.

Conexiune prin terminalele de ieșire

Pentru conectare prin intermediul unui amplificator extern. (➔ 27)

(Pentru KD-R971BT)

Setare [SPK/PRE OUT]	Semnal audio prin intermediul unei borne de ieșire		
	FRONT	REAR	SW
REAR/REAR (implicit)	leșire boxe frontale	leșire boxe spate	leșire subwoofer
REAR/SUB.W	(Nu este disponibil)	(Nu este disponibil)	(Nu este disponibil)
SUB.W/SUB.W	leșire boxe frontale	L (stânga): leșire subwoofer R (dreapta): (Sonor zero)	leșire subwoofer

(Pentru KD-R871BT)

Setare [SPK/PRE OUT]	Semnal audio prin intermediul unei borne de ieșire	
	FRONT	REAR/SW
REAR/REAR	leșire boxe frontale	leșire boxe spate
REAR/SUB.W (implicit)	leșire boxe frontale	leșire subwoofer
SUB.W/SUB.W	leșire boxe frontale	leșire subwoofer

(Pentru KD-R774BT / KD-R771BT)

Setare [SPK/PRE OUT]	Semnal audio prin intermediul unei borne de ieșire	
	REAR/SW	
REAR/REAR	leșire boxe spate	
REAR/SUB.W (implicit)	leșire subwoofer	
SUB.W/SUB.W	leșire subwoofer	

Conexiune prin cablurile boxelor

Pentru conectare fără a utiliza unu amplificator extern. Totuși, cu aceste setări vă puteți bucura, de asemenea, de ieșire subwoofer. (➔ 27)

Setare [SPK/PRE OUT]	Semnal audio prin difuzorul spate principal.	
	L (stânga)	R (dreapta)
REAR/REAR	leșire boxe spate	leșire boxe spate
REAR/SUB.W	leșire boxe spate	leșire boxe spate
SUB.W/SUB.W	leșire subwoofer	(Sonor zero)

Dacă se selectează [SUB.W/SUB.W]:

- [HIGH 120HZ] este selectat în [SUB.W LPF], iar [THROUGH] nu este disponibilă.
- [R02] este selectat în [FADER], iar gama selectabilă este de la [R15] la [00].

SETĂRI AUDIO

Setări joncțiune

Mai jos găsiți setările disponibile pentru joncțiunea cu 2 și 3 căi.

⚠ Atenție

Selectați un tip de joncțiune în funcție de modul de conectare al difuzoarelor. (➡ 27)

Dacă ați selectat un tip greșit:

- Difuzoarele se pot deteriora.
- Nivelul volumului poate fi extrem de redus sau de crescut.

SPK SIZE (dimensiune difuzor)

Selectează în funcție de dimensiunea difuzorului conectat și de performanța optimă.

- Setările de frecvență și înclinație se aplică automat pentru joncțiunea difuzorului selectat.
- Dacă este selectat [NONE] pentru [TWEETER] al [FRONT], [REAR] și [SUBWOOFER] pentru [SPK SIZE], setarea [X' OVER] a difuzorului selectat nu este disponibilă.

X' OVER (joncțiune)

[FRQ]/ [HPF FRQ]/ [LPF FRQ]:

Ajustați frecvența joncțiunii pentru difuzoarele selectate (filtru înalt sau filtru jos).

- Dacă este selectat [THROUGH], toate semnalele sunt transmise la difuzoarele selectate.

[SLOPE]/ [HPF SLOPE]/ [LPF SLOPE]:

Ajustează înclinația joncțiunii.

- Se poate selecta numai dacă o altă setare decât [THROUGH] este aleasă pentru frecvența joncțiunii.

[PHASE]:

Selectează faza de ieșire a difuzorului, reglând-o în raport cu ieșirea difuzorului.

[GAIN LEFT]/ [GAIN RIGHT]/ [GAIN]:

Ajustează volumul difuzorului selectat.

Elemente setare joncțiune 2 căi

SPK SIZE

FRONT	SIZE	8CM/ 10CM/ 12CM/ 13CM/ 16CM/ 17CM/ 18CM/ 4×6"/ 5×7"/ 6×8"/ 6×9"/ 7×10"
	TWEETER	SML/ MID/ LRG/ NONE (neconectat)
REAR*1		8CM/ 10CM/ 12CM/ 13CM/ 16CM/ 17CM/ 18CM/ 4×6"/ 5×7"/ 6×8"/ 6×9"/ 7×10"/ NONE (neconectat)
SUBWOOFER*2*3		16CM/ 20CM/ 25CM/ 30CM/ 38CM OVER/ NONE (neconectat)

X' OVER

TWEETER	FRQ	1KHZ/ 1.6KHZ/ 2.5KHZ/ 4KHZ/ 5KHZ/ 6.3KHZ/ 8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	GAIN LEFT	−08DB până la 00DB
	GAIN RIGHT	−08DB până la 00DB
FRONT HPF	FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ THROUGH
	SLOPE	−06DB/ −12DB/ −18DB/ −24DB
	GAIN	−08DB până la 00DB
REAR HPF*1	FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ THROUGH
	SLOPE	−06DB/ −12DB/ −18DB/ −24DB
	GAIN	−08DB până la 00DB
SUB.W LPF*2*3	FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ THROUGH
	SLOPE	−06DB/ −12DB/ −18DB/ −24DB
	PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°)
	GAIN	−08DB până la 00DB

*1 Afășat doar când [SPK/PRE OUT] este setat la [REAR/REAR] sau [REAR/SUB.W]. (➡ 16)

*2 Pentru KD-R871BT / KD-R774BT / KD-R771BT: Afășat doar când [SPK/PRE OUT] este setat la [REAR/ SUB.W] sau [SUB.W/SUB.W]. (➡ 16)

*3 Afășat doar când [SUB.W] este setat la [ON]. (➡ 15)

SETĂRI AUDIO

Elemente setare jonctiune 3 căi

SPK SIZE

TWEETER	SML/ MID/ LRG
MID RANGE	8CM/ 10CM/ 12CM/ 13CM/ <u>16CM</u> / 17CM/ 18CM/ 4×6"/ 5×7"/ 6×8"/ 6×9"
WOOFER*	16CM/ 20CM/ <u>25CM</u> / 30CM/ 38CM OVER/ NONE (neconectat)

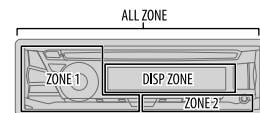
X' OVER

TWEETER	HPF FRQ	1KHZ/ 1.6KHZ/ 2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> / 5KHZ/ 6.3KHZ/ 8KHZ/ 10KHZ/ 12.5KHZ
	SLOPE	−06DB/ − <u>12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	−08DB până la <u>00DB</u>
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ <u>120HZ</u> / 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ THROUGH
	HPF SLOPE	−06DB/ − <u>12DB</u>
	LPF FRQ	1KHZ/ 1.6KHZ/ 2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> / 5KHZ/ 6.3KHZ/ 8KHZ/ 10KHZ/ 12.5KHZ/ THROUGH
	LPF SLOPE	−06DB/ − <u>12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	−08DB până la <u>00DB</u>
WOOFER*	LPF FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ THROUGH
	SLOPE	−06DB/ − <u>12DB</u>
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	−08DB până la <u>00DB</u>

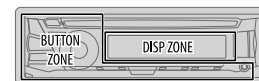
* Afișat doar când [SUB.W] este setat la [ON]. (→ 15)

SETĂRILE AFIȘAJULUI

KD-R971BT



KD-R871BT / KD-R774BT / KD-R771BT



- 1 Apăsați și țineți apăsat .
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un element (consultați tabelul următor), apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Repetați pasul 2 până când este selectat/activat elementul dorit sau urmați instrucțiunile specificate pe elementul selectat.
- 4 Apăsați pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe .

Implicit: **XX**

DISPLAY

DIMMER

Reduceți iluminarea afișajului și al butoanelor.

OFF: Reglaj luminos dezactivat.

ON: Reglaj luminos activat. Luminozitatea se modifică la setarea [NIGHT].

(→ 19, [BRIGHTNESS])

DIMMER TIME: Setează timpul de activare și dezactivare ale reglajului luminos.

1 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un moment de activare [ON], apoi apăsați butonul.

2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un moment de activare [OFF], apoi apăsați butonul.

(Implicit: [ON]: 18:00 sau 6:00 PM

[OFF]: 6:00 sau 6:00 AM)

AUTO: Reglajul luminos comută automat între activat și dezactivat atunci când dumneavoastră stingeți sau aprindeți farurile mașinii.*1



SETĂRILE AFIŞAJULUI

BRIGHTNESS

Setează luminozitatea afişajului şi a butoanelor pentru zi şi noapte în mod separat.

1 DAY / NIGHT: Selectează zi sau noapte.

2 Selectaţi o zonă. (➡ **18**)

3 Setează nivelul luminozităţii (**00** până la **31**).

(Implicit: **KD-R971BT:** DAY: **31**; NIGHT: **11**)

KD-R871BT / KD-R774BT / KD-R771BT:

BUTTON ZONE: DAY: **25**; NIGHT: **09**

DISP ZONE: DAY: **31**; NIGHT: **12**)

SCROLL*2

ONCE: Derulează o singură dată informaţia afişată. ; **AUTO:** Repetă derularea la intervale de 5 secunde. ; **OFF:** Anulări.

COLOR (pentru **KD-R971BT**)

PRESET

Selectaţi culoarea separat pentru display şi buton.

Culoarea implicită:

ALL ZONE: [COLOR 08], **DISP ZONE:** [COLOR 01],

ZONE 1: [COLOR 08], **ZONE 2:** [COLOR 46]

1 Selectaţi o zonă. (➡ **18**)

2 Selectaţi o culoare pentru zona selectată.

• **COLOR 01** până la **COLOR 49**

• **USER:** Este afişată culoarea pe care aţi creat-o pentru [DAY COLOR] (culoare pentru zi) sau [NIGHT COLOR] (culoare pentru noapte).

• **COLOR FLOW01** până la **COLOR FLOW03:** Culoarea se schimbă la viteze diferite.

• **GROOVE/ TECHNO/ EMOTION/ RELAX/ SPECTRUM/ SWEEP/ POP:**

Este afişat modelul culorii selectate.*3 (Selectabil numai atunci când opţiunea

[ALL ZONE] (toate zonele) este selectată în pasul **1**.)

*1 Este necesară conectarea cablului de control al iluminării. (➡ **27**)

*2 Anumite caractere sau simboluri nu vor fi afişate în mod corect (sau vor fi suprimate).

*3 Dacă este selectat unul dintre aceste modele ale culorii, culoarea iluminatului [ZONE 1] (zonei 1), [DISP ZONE] (zonei afişajului), [ZONE 2] (zonei 2) se va schimba cu culoarea implicită.

DAY COLOR

Salvaţi propriile culori pentru zi şi noapte pentru zona diferită.

1 Selectaţi o zonă. (➡ **18**)

2 RED / GREEN / BLUE: Selectaţi o culoare de bază.

3 00 până la **31:** Selectaţi nivelul.

Repetăţi paşi **2** şi **3** pentru toate culorile de bază.

• Setarea dumneavoastră este memorată în [USER] în [PRESET].

• Dacă [00] este selectat pentru toate culorile de bază pentru [DISP ZONE], pe afişaj nu va fi afişat nimic.

NIGHT COLOR

COLOR GUIDE

ON: Schimbă iluminarea butonului şi a afişajului atunci când se realizează setări la nivelul meniului şi căutării în listă. Zona afişajului se va schimba în mod automat în funcţie de nivelul volumului. ; **OFF:** Anulări.

[NIGHT COLOR] sau [DAY COLOR] se schimbă prin aprinderea sau stingerea farurilor maşinii dumneavoastră.

REFERINȚE

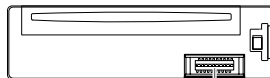
■ Întreținerea

Curățarea unității

Ștergeți murdăria de pe panoul frontal cu o bucată de silicon sau cu o cârpă moale uscată.

Curățarea conectorului

Detășai panoul frontal și curățați ușor conectorul cu un tampon de vată, fiind atent să nu deterioarați conectorul.



Conectorul (pe dosul panoului frontal)

Manipularea discurilor:

- Nu atingeți suprafața de înregistrare a discului.
- Nu lipiți etichete etc. pe disc și nu folosiți un disc cu o etichetă lipită pe el.
- Nu folosiți accesorii pentru disc.
- Curățați din centrul discului spre exterior.
- Curățați discul cu un silicon uscat cu o cârpă moale. Nu utilizați nici un tip de solvenți.
- La scoaterea discurilor din această unitate, trageți-le orizontal.
- Îndepărtați impuritățile din orificiul central și de pe marginea discului înainte de a introduce un disc.

■ Informații suplimentare

Vedeți de asemenea, site-ul următor <<http://www.jvc.net/cs/car/>> pentru:

- Cele mai recente actualizări de firmware și cea mai recentă listă de elemente compatibile
- Aplicație pentru Android™: JVC MUSIC PLAY
- Oricare altă ultimă informație

Generalități

- Această unitate poate reda doar următoarele CD-uri:



- **Redarea DualDisc:** Partea Non-DVD a unui "DualDisc" nu este în conformitate cu standardul "Compact Disc Digital Audio". Prin urmare, utilizarea părții Non-DVD a unui DualDisc pe acest produs nu poate fi recomandată.
- Informații detaliate și note despre fișierele audio redabile sunt prezentate în manualul online la următoarea adresă <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Fișiere redabile

- Fișiere audio redabile:
KD-R971BT / KD-R871BT: MP3 (.mp3)/ WMA (.wma)/ AAC (.aac)
KD-R774BT / KD-R771BT: MP3 (.mp3)/ WMA (.wma)
- Medii disc redabile: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Format fișier disc redabil: ISO 9660 Nivel 1/2, Joliet, denumire lungă fișier.
- Fișiere audio redabile: FAT12, FAT16, FAT32

Chiar dacă fișierele audio îndeplinesc standardele enumerate mai sus, redarea poate să nu fie posibilă în funcție de tipurile sau condițiile conținutului media sau ale dispozitivului.

Fișierul AAC (.m4a) într-un dispozitiv USB sau un CD codificat de iTunes nu poate fi redat pe această unitate.

Discuri care nu pot fi redare

- Discuri care nu sunt rotunde.
- Discuri cu coloranți pe suprafața de înregistrare sau discuri care sunt murdare.
- Discurile înregistrabile/reînregistrabile care nu au fost finalizate.
- CD-urile de 8 cm. Încercarea de a introduce prin intermediul unui adaptor poate provoca defecțiuni.

Despre dispozitivele USB

- Această unitate poate reda următoarele fișiere stocate pe un dispozitiv USB:
KD-R971BT / KD-R871BT: MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC
KD-R774BT / KD-R771BT: MP3/ WMA/ WAV/ FLAC
- Nu puteți conecta un dispozitiv USB prin intermediul unui hub USB.
- Conectarea unui cablu a cărui lungime totală este mai mare de 5 m poate conduce la redare anormală.
- Această unitate nu poate recunoaște dispozitivele USB care au peste 5 V și depășesc 1,5 A.

REFERINȚE

Despre iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th și 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th și 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus
- Nu este posibilă parcurgerea fișierelor video din meniul "Videos" în [HEAD MODE].
- Este posibil ca ordinea melodiilor afișată în meniul de selectare al acestei unități să difere față de cea de pe iPod/iPhone.
- În funcție de versiunea sistemului de operare al iPod/iPhone, unele funcții pot să nu funcționeze la această unitate.

Despre dispozitivul Android

- Această unitate este compatibilă cu Android OS 4.1 și versiunile ulterioare.
- Este posibil ca unele dispozitive Android (cu OS 4.1 și peste) să nu fie complet compatibile cu Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Dacă dispozitivul Android este compatibil atât cu dispozitivul din clasa memorie de masă, cât și cu AOA 2.0, unitatea efectuează întotdeauna în mod prioritar redarea prin AOA 2.0.

Despre Bluetooth

- În funcție de versiunea Bluetooth a dispozitivului, este posibil ca anumite dispozitive Bluetooth să nu poată fi conectată la această unitate.
- Este posibil ca aparatul să nu funcționeze cu unele dispozitive Bluetooth.
- Condițiile de semnal pot diferi, în funcție de împrejurări.

Litere chirilice disponibile

Caractere disponibile

Indicații afișaj



A modifica informația afișată

Ori de câte ori apăsați , informația de pe afișaj se modifică.

- Dacă informația nu este disponibilă sau nu este înregistrată, va apărea "NO TEXT", "NO NAME" sau altă informație (de ex., numele stației).

FM sau AM	Frecvență ↔ Zi/Ceas (Numai pentru posturile din Sistemul de date radio FM) Nume stație (PS) → Frecvență → Tip program (PTY) → Text radio+ → Zi/Ceas → Nivelmetru → Nivelmetru cu sincronizarea luminozității*1 sau Nivelmetru cu sincronizarea culorii*2 → (înapoi la început)
CD sau USB	(Pentru CD-DA) Timp de redare → Zi/Ceas → Numele discului → Titlu piesă → Nivelmetru → Nivelmetru cu sincronizarea luminozității*1 sau Nivelmetru cu sincronizarea culorii*2 → (înapoi la început) (Pentru fișiere MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC) Timp de redare → Zi/Ceas → Titlu album/Artist → Titlu piesă → Nivelmetru → Numele directorului/fișierului → Nivelmetru → Nivelmetru cu sincronizarea luminozității*1 sau Nivelmetru cu sincronizarea culorii*2 → (înapoi la început)
USB-IPOD sau ANDROID	Timp de redare → Zi/Ceas → Titlu album/Artist → Titlu piesă → Nivelmetru → Nivelmetru cu sincronizarea luminozității*1 sau Nivelmetru cu sincronizarea culorii*2 → (înapoi la început)
AUX	AUX → Zi/Ceas → Nivelmetru → Nivelmetru cu sincronizarea luminozității*1 sau Nivelmetru cu sincronizarea culorii*2 → (înapoi la început)
BT AUDIO	Timp de redare → Zi/Ceas → Titlu album/Artist → Titlu piesă → Nivelmetru → Nivelmetru cu sincronizarea luminozității*1 sau Nivelmetru cu sincronizarea culorii*2 → (înapoi la început)

*1 Pentru **KD-R871BT / KD-R774BT / KD-R771BT**: Luminozitatea butonului se schimbă și se sincronizează cu nivelul sonor.

*2 Pentru **KD-R971BT**: Culoarea luminozității butonului și a ecranului se schimbă și se sincronizează cu nivelul sonor.

DETERMINAREA DEFECȚIUNILOR

	Simptom	Remediu
Generalități	Sunetul nu poate fi auzit.	- Reglați volumul până la nivelul optim. - Verificați cablurile și conexiunile.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" apare.	Oprește unitatea, apoi verifică dacă terminalele cablurilor boxelor sunt izolate corespunzător. Pornește din nou unitatea.
	"PROTECTING SEND SERVICE" apare.	Trimite unitatea la cel mai apropiat centru de service.
	Sursa nu poate fi selectată.	Verificați setarea [SRC SELECT]. (➡ 4)
Radio	- Recepția radio este slabă. - Zgomot static la ascultarea radioului.	Conectați bine antena.
	Discul nu poate fi scos.	Apăsați și țineți ▲ pentru a scoate în mod forțat discul. Fiți atent să nu scăpați discul atunci când el este scos.
CD / USB / iPod	"IN DISC" apare.	Asigurați-vă că nimic nu blochează fanta de încărcare atunci când scoateți discul.
	"PLEASE" și "EJECT" apar alternativ.	Apăsați ▲, apoi introduceți discul în mod corect.
	Ordinea de redare nu este cea prevăzută.	Ordinea de redare este determinată de numele fișierului (USB) sau de ordinea în care fișierele au fost înregistrate (disc).
	Timpul de redare scurs nu este corect.	Acest lucru depinde de procesul de înregistrare anterior.
	"NOT SUPPORT" apare pe ecran, iar pista este ocolită.	Verificați dacă piesa este într-un format redabil. (➡ 20)
	"READING" continuă să lumineze intermitent.	- Nu folosiți prea multe niveluri ierarhice și directoare. - Reîncărcați discul sau reatașați dispozitivul USB.

	Simptom	Remediu
CD / USB / iPod	"CANNOT PLAY" luminează intermitent și/sau dispozitivul conectat nu poate fi detectat.	- Verificați dacă dispozitivul conectat este compatibil cu această unitate și asigurați-vă că fișierele sunt în formatele suportate. (➡ 20) - Reatașați dispozitivul.
	iPod-ul/iPhone-ul nu pornește sau nu funcționează.	- Verificați conexiunea între această unitate și iPod/iPhone. - Deatași și reatași iPod-ul/iPhone-ul utilizând resetarea forțată.
	"LOADING" apare când treceti în modul de căutare apăsând Q / ➡.	Această unitate încă pregătește lista muzicală iPod/iPhone. S-ar putea să dureze până la încărcare, reîncercați mai târziu.
ANDROID	Caracterele corecte nu sunt afișate.	- Această unitate poate afișa numai litere majuscule, numere și un număr limitat de simboluri. - În funcție de limba de afișare pe care ați selectat-o (➡ 4), unele caractere pot să nu se afișeze corect.
	- Sunetul nu poate fi auzit în timpul redării. - Nu există sunet decât la dispozitivul Android.	- Reconectați dispozitivul Android. - Dacă este în [AUDIO MODE], lansați orice aplicație de redare multimedia pe dispozitivul Android și începeți redarea. - Dacă este în [AUDIO MODE], reporniți aplicația curentă de redare multimedia sau utilizați o altă aplicație de redare multimedia. - Restartați dispozitivul Android. - Dacă acest lucru nu rezolvă problema, dispozitivul Android conectat nu este capabil să direcționeze semnalul audio către unitate. (➡ 21)
	Nu se poate reda în [AUTO MODE].	- Verificați că JVC MUSIC PLAY APP este instalată pe dispozitivul Android. (➡ 7) - Reconectați dispozitivul Android și selectați modul de comandă corespunzător. (➡ 8) - Dacă acest lucru nu rezolvă problema, dispozitivul Android conectat nu este compatibil cu [AUTO MODE]. (➡ 21)
	"NO DEVICE" sau "READING" continuă să lumineze intermitent.	- Dezactivați opțiunile de dezvoltator de pe dispozitivul Android. - Reconectați dispozitivul Android. - Dacă acest lucru nu rezolvă problema, dispozitivul Android conectat nu este compatibil cu [AUTO MODE]. (➡ 21)

DETERMINAREA DEFECTIUNILOR

Simptom	Remediu
ANDROID	Redarea este intermitentă sau sunetul patinează.
	Dezactivați modul de economisire a energiei pe dispozitivul Android.
	"CANNOT PLAY"
	- Asigurați-vă că dispozitivul Android conține fișiere audio redabile. - Reconectați dispozitivul Android. - Restartați dispozitivul Android.
	Nu este detectat niciun dispozitiv Bluetooth.
	- Căutare din nou de pe dispozitivul Bluetooth. - Resetați unitatea. (→ 3)
	Punerea în pereche nu poate fi efectuată.
	- Asigurați-vă că ați introdus același cod PIN la unitate și la dispozitivul Bluetooth. - Ștergerea informațiilor de punere în pereche de la unitate și de la dispozitivul Bluetooth, apoi efectuați din nou punerea în pereche. (→ 9)
Bluetooth®	Apare ecou sau parașiți.
	- Reglați poziția microfonului. (→ 9) - Verificați setarea [ECHO CANCEL]. (→ 11)
	Calitatea sunetului telefonului este slabă.
	- Reduceți distanța dintre aparat și dispozitivul Bluetooth. - Deplasați automobilul într-o zonă cu semnal mai bun.
	Sunetul este întrerupt sau segmentat în timpul redării de pe un player audio Bluetooth.
	- Reduceți distanța dintre aparat și player-ul audio Bluetooth. - Opritiți, porniți unitatea și apoi conectați din nou. - Este posibil ca alte dispozitive Bluetooth să încerce să se conecteze la unitate.
	Player-ul audio Bluetooth conectat nu poate fi controlat.
	- Verificați dacă player-ul audio Bluetooth conectat acceptă Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP - Profil control audio/video de la distanță). (Consultați instrucțiunile de la player-ul audio.) - Deconectați și conectați din nou player-ul Bluetooth.

Simptom	Remediu
Bluetooth®	"PAIRING FULL"
	Numărul de dispozitive înregistrate a ajuns la limită. Încercați din nou după ștergerea unui dispozitiv inutil. (→ 13, DELETE PAIR)
	"PLEASE WAIT"
	Unitatea se pregătește să utilizeze funcția Bluetooth. Dacă mesajul nu dispare, opriți și porniți aparatul, apoi conectați din nou dispozitivul.
	"NOT SUPPORT"
	Telefonul conectat nu suportă caracteristica de recunoaștere vocală.
	"ERROR"
	Încercați din nou operațiunea. Dacă este afișat din nou mesajul "ERROR", verificați dacă dispozitivul acceptă operațiunea încercată.
	"H/W ERROR"
	Resetați unitatea și încercați din nou operațiunea. Dacă apare din nou "H/W ERROR", consultați cel mai apropiat centru de service.

În cazul în care problemele persistă, resetați unitatea. (→ 3)

SPECIFICAȚII

Selector	FM	Domeniul de frecvență	87,5 MHz — 108,0 MHz (pas de 50 kHz)
		Sensibilitate utilă (S/N = 26 dB)	0,71 μ V/75 Ω
		Prag de sensibilitate (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μ V/75 Ω
		Răspuns de frecvență (± 3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Raport semnal-la-zgomot (MONO)	64 dB
		Separare stereo (1 kHz)	40 dB
MW		Domeniul de frecvență	531 kHz — 1 611 kHz (pas de 9 kHz)
		Sensibilitate utilă (S/N = 20 dB)	28,2 μ V
LW		Domeniul de frecvență	153 kHz — 279 kHz (pas de 9 kHz)
		Sensibilitate utilă (S/N = 20 dB)	50 μ V
Player CD		Diodă laser	GaAlA
		Filtru digital (D/A)	Supraeșantionare 8 ori
		Viteză de rotație	500 rpm — 200 rpm (CLV)
		Fluctuație lentă și rapidă	Sub limita măsurabilă
		Răspuns de frecvență (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz
		Distorsiune armonică totală (1 kHz)	0,01 %
		Raport semnal-la-zgomot (1 kHz)	105 dB
		Domeniul dinamic	90 dB
		Separarea canalelor	85 dB
		Decodare MP3	În conformitate cu MPEG-1/2 Audio Layer-3
		Decodare WMA	În conformitate cu Windows Media Audio
		Decodare AAC	Fișierele AAC-LC ".aac" (Cu excepția KD-R774BT / KD-R771BT)

USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (Viteză integrală)
	Dispozitivele compatibile	Clasă stocare în masă
	Sistemul de fișiere	FAT12/ 16/ 32
	Curentul de alimentare maxim	5 V CC — 1,5 A
	Convertizor filtru digital (D/A)	24 biți
	Decodare MP3	În conformitate cu MPEG-1/2 Audio Layer-3
USB	Decodare WMA	În conformitate cu Windows Media Audio
	Decodare AAC	Fișierele AAC-LC ".aac" (Cu excepția KD-R774BT / KD-R771BT)
	Decodare WAV	PCM liniar
	Decodare FLAC	Fișiere FLAC
Auxiliar	Răspuns de frecvență (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Tensiune maximă de intrare	1 000 mV
	Impedanță de intrare	30 k Ω
Bluetooth	Versiune	Bluetooth Ver.2.1+EDR/ Bluetooth 3.0
	Domeniul de frecvență	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Puterea de ieșire	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Clasă de putere 2
	Rază maximă de comunicare	Linie de vizibilitate aprox. 10 m (32,8 ft)
	Asocierea	SSP (Secure Simple Pairing)
	Profil	HFP1.6 (Profilul Hands-Free) A2DP (Profilul Advanced Audio Distribution) AVRCP1.5 (Profilul Audio/Video Remote Control) PBAP (Profilul Phonebook Access) SPP (Profil port serial)

SPECIFICAȚII

Audio	Putere maximă de ieșire	50 W × 4 sau 50 W × 2 + 50 W × 1 (Subwoofer = 4 Ω)
	Putere la lățimea maximă de bandă (la sub 1 % THD)	22 W × 4
	Impedanța difuzorului	4 Ω — 8 Ω
	Nivelul ieșirii preout/încărcare (CD/USB)	4 000 mV/10 kΩ încărcare
	Impedanță preout	≤ 600 Ω
Generalități	Tensiunea de funcționare (10,5 V — 16 V admis)	14,4 V
	Consum maxim de curent	10 A
	Domeniul temperaturii de funcționare	−10°C — +60°C
	Dimensiunea de instalare (L × I × G)	182 mm × 53 mm × 158 mm
	Greutate	1,1 kg

Poate fi modificat fără notificarea în prealabil.

INSTALAREA / CONECTAREA

▲ Avertisment

- Unitatea poate fi instalat numai într-o mașină cu o sursă de 12 V CC, legare la masă la borna negativă.
- Deconectați borna negativă a bateriei înainte de legare și montare.
- Nu deconectați Conductorul bateriei (galben) și Conductorul de aprindere (roșu) la șasiul mașinii sau Conductorul de legare la masă (negru) pentru a preveni un scurtcircuit.
- Izolați conductorii neconectați cu bandă de vinil pentru a preveni un scurtcircuit.
- Asigurați-vă de faptul că ați efectuat legarea la masă a unității la șasiul mașinii după instalare.

▲ Atenție

- Pentru mai multă siguranță, lăsați legarea și montarea în seama profesioniștilor. Consultați distribuitorul de sisteme audio auto.
- Instalați acest aparat în consola vehiculului dumneavoastră. Nu atingeți părțile metalice ale acestui aparat în timpul și la scurt timp după folosirea unității. Părțile din metal, cum ar fi radiatorul și carcasa, pot deveni fierbinți.
- Nu conectați firele ⊖ ale difuzoarelor la șasiul autovehiculului sau firul de legare la masă (negru) sau conectați-le în paralel.
- Conectați difuzoare cu o putere maximă mai mare de 50 W. În cazul în care puterea maximă a difuzoarelor este mai mică de 50 W, schimbați setarea **[AMP GAIN]** pentru a evita deteriorarea difuzoarelor. (→ 15)
- Montați unitatea la un unghi mai mic de 30°.
- În cazul în care hamul de cabluri al vehiculului dumneavoastră nu are borna de aprindere, conectați Conductorul de aprindere (roșu) la borna de pe cutia de siguranțe a vehiculului, care furnizează curent de alimentare 12 V CC și este pormită și oprită de cheia de contact.
- Cablurile trebuie ferite de căldură; risc de deteriorare a părților metalice.
- După ce aparatul este montat, verificați dacă lămpile de frână, semnalizatoarele, ștergătoarele, etc pe mașina funcționează corespunzător.
- Dacă siguranța se arde, asigurați-vă, că conductorii nu ating șasiul mașinii, apoi înlocuiți siguranța veche cu una care are aceeași capacitate.

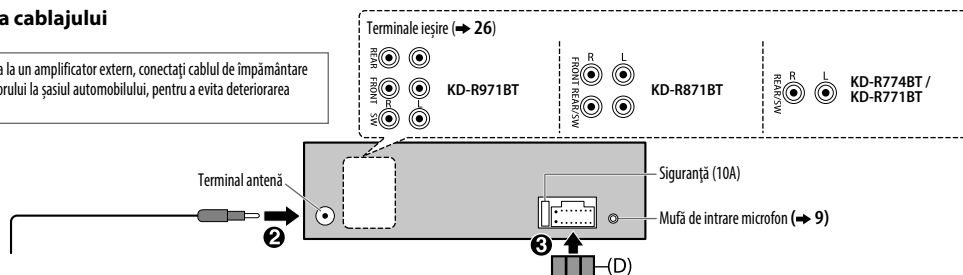
Procedura de bază

- Scoateți cheia din contact, apoi deconectați borna ⊖ a bateriei mașinii.
- Conectați conductorii în mod corespunzător.
Consultați Cuplarea cablajului. (→ 27)
- Instalați unitatea pe mașina dumneavoastră.
Consultați Instalarea unității (montare pe planșa de bord).
- Conectați borna ⊖ a bateriei mașinii.
- Apasați **SOURCE** ⊖ pentru a porni.
- Detasați placa frontală și resetati unitatea în 5 secunde. (→ 3)



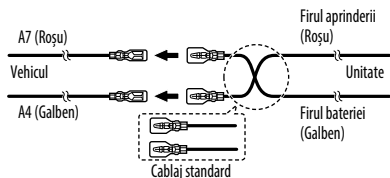
Cuplarea cablajului

La conectarea la un amplificator extern, conectați cablul de împământare al amplificatorului la șasiul automobilului, pentru a evita deteriorarea unității.



Legarea conectorilor ISO pe unele automobile VW/Audi sau Opel (Vauxhall).

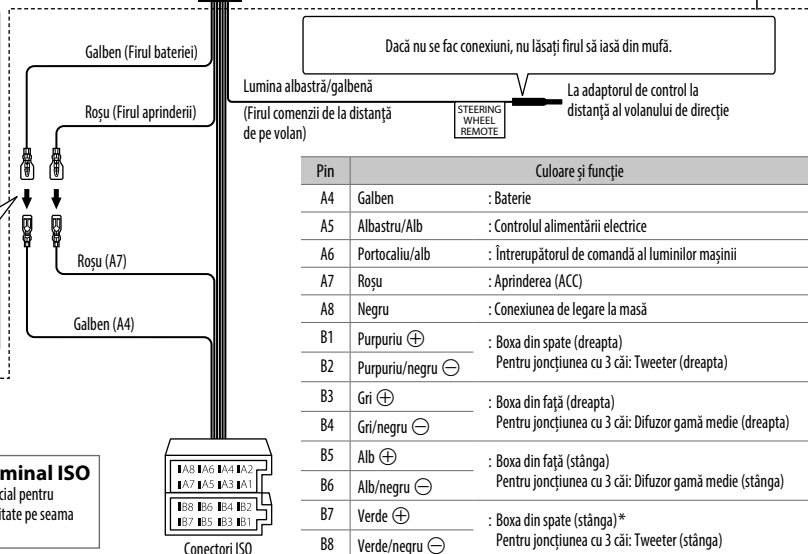
S-ar putea să fie necesar să modificați cablajul cordonului de legare la rețea furnizat conform ilustrației următoare.



* Puteți conecta și direct un difuzor subwoofer, fără un amplificator pentru subwoofer extern. Pentru setare, ➔ 16.

Dacă mașina dumneavoastră nu are un terminal ISO

Vă recomandăm instalarea unității cu un cablaj personalizat, disponibil comercial pentru mașina dumneavoastră. Pentru siguranța dumneavoastră, lăsați această activitate pe seama profesioniștilor. Consultați distribuitorul local de sisteme audio auto.









libFLAC

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND ONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- Android is trademark of Google Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.